



Encuadernadora térmica UTB 250 A1 Rilegatrice termica



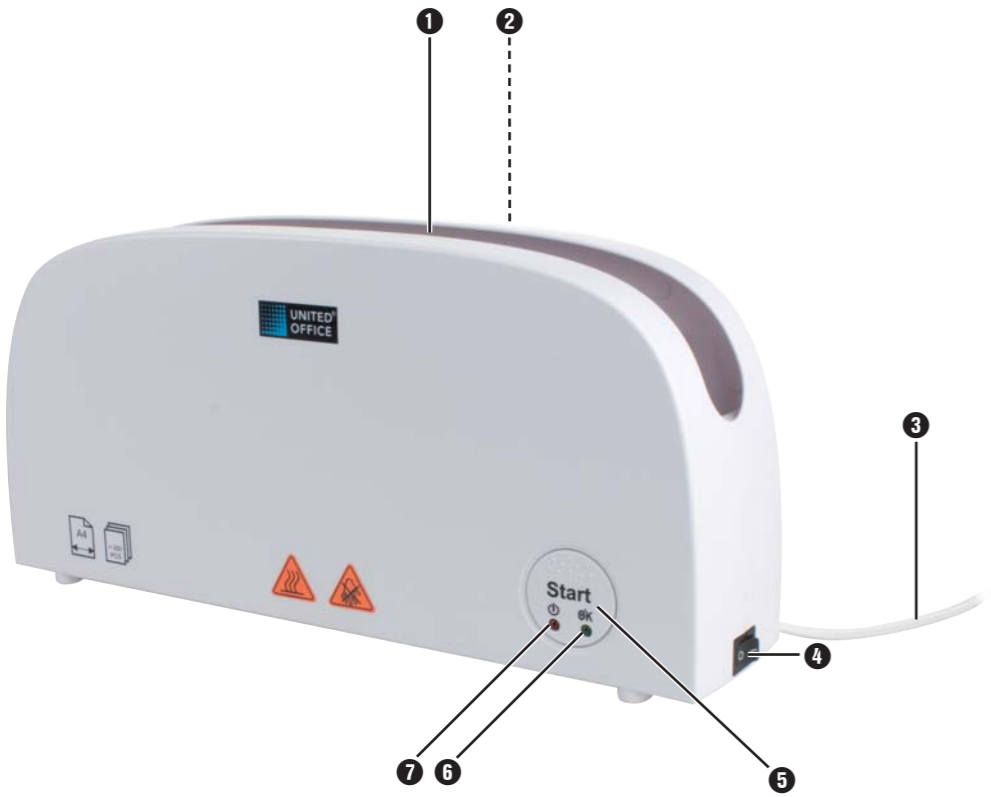
ES Encuadernadora térmica
Instrucciones de uso

IT Rilegatrice termica
MT Istruzioni per l'uso

PT Aparelho de encadernação térmica
Manual de instruções

GB Thermal Binder
MT Operating instructions

DE Thermo-Bindergerät
AT Bedienungsanleitung
CH



Índice	Página
Uso previsto	2
Volumen de suministro	2
Datos técnicos	2
Indicaciones de seguridad	2
Descripción de aparatos	3
Manejo	3
Cuidado y limpieza	4
Evacuación	5
Garantía y servicio	5
Importador	6

¡Guardar estas instrucciones para preguntas posteriores – e, igualmente entregar éstas, en caso de dar el aparato a terceras personas!

ENCUADERNADORA TÉRMICA

Uso previsto

La encuadernadora térmica ha sido diseñada exclusivamente para la encuadernación de carpetas de encuadernación térmica para el uso doméstico privado.

No está prevista para su utilización con otros materiales. Tampoco está prevista para su utilización en ámbitos comerciales o industriales.

En caso de que se produzcan daños por un uso indebido del aparato, se anularán los derechos de garantía.

Volumen de suministro

Encuadernadora térmica

4x Carpetas de encuadernación térmica 2mm, para 20 hojas 80g/m²

3x Carpetas de encuadernación térmica 3mm, para 30 hojas 80g/m²

3x Carpetas de encuadernación térmica 6mm, para 60 hojas 80g/m²

Instrucciones de uso

Cupón de pedido

Datos técnicos

Tensión de red: 220 - 240 V~ 50 Hz

Potencia nominal: 250 W

Corriente nominal: 1,2 A

Tiempo de precalentamiento: aprox. 3 minutos

Clase de protección: II / □

Capacidad de encuadernación



máx. 300 hojas (80g/m²) con una carpeta de encuadernación de 30mm



Tamaño de hoja máx DIN A4

Indicaciones de seguridad

¡Peligro de lesiones!

- No permita utilizar el aparato a personas (incluidos los niños) cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales, así como su falta de conocimientos o de experiencia, les impida hacer un uso seguro del mismo si no están bajo vigilancia o han sido instruidos correctamente acerca del uso del aparato.
- Vigile a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Extraiga después de cada uso y antes de cualquier limpieza, la clavija de red con el fin de evitar un encendido involuntario.
- Compruebe el aparato y todas las piezas si presentan daños visibles. Sólo en estado correcto puede funcionar el concepto de seguridad del aparato.
- Procure un asiento estable del aparato.
- En caso de que se caiga el aparato o esté dañado, no deberá ponerlo de nuevo en funcionamiento. Deje que compruebe el aparato personal especialista cualificado y en su caso que lo repare.



¡Cuidado! Superficie caliente. La placa calefactora en el fondo del canal térmico ❶ se pone muy caliente. Evite su contacto para evitar quemaduras.

- No utilice un cable prolongador. Emplace el aparato de modo que quede la base de enchufe bien accesible y pueda separarlo de la red eléctrica en caso de emergencia de inmediato.



No introduzca nunca sus manos en el canal de encuadernación. ¡Existe peligro de quemaduras!

⚠ ¡Peligro de descarga eléctrica!

- Conecte el aparato a una base de enchufe con una tensión de red de 220-240 V ~ 50 Hz.
- No use el aparato con línea de conexión o clavija de red dañada.
- En caso de una clavija de red dañada o cable de red dañado, encomiende su sustitución a personal técnico autorizado o al servicio de posventa con el fin de evitar riesgos.
- No sumerja nunca el aparato en agua. Límpielo sólo mediante un paño húmedo.
- No esponga el aparato a la lluvia ni lo utilice en lugares mojados o húmedos.
- Tenga cuidado de que la línea de alimentación no se moje o humedezca nunca durante el funcionamiento.
- Inmediatamente después de terminar de usar el aparato, desconéctelo de la red eléctrica. Sólo si extrae la clavija de red del enchufe, estará totalmente libre de corriente.
- Queda prohibido abrir la carcasa del aparato o intentar repararlo. En este caso no estará protegido y perderá el derecho a la garantía.



⚠ ¡Riesgo de incendio!

- No utilice nunca el aparato en la proximidad de superficies calientes.
- No coloque el aparato en lugares donde quede expuesto directamente a la radiación solar. En caso contrario se podría sobrecalentar y dañarse de modo irreparable.
- No deje nunca el aparato desatendido durante su funcionamiento.
- No utilice ningún tipo de temporizador externo o un sistema de control remoto para accionar el aparato.

⚠ ¡Precaución daños materiales!

- No encuaderne en caliente, en general, ningún material inflamable, sensible al calor y / o que se pueda derretir, y tampoco ningún dibujo en papel sensible al calor o materiales cuyo color o calidad pueda cambiar por efecto del calor.
- En principio, no encuaderne ningún documento único y valioso. Aunque la encuadernadora térmica cumple con todas las normas y estándares de seguridad normales, nunca pueden excluirse completamente fallos en el funcionamiento, al igual que en cualquier otro aparato eléctrico. Los fallos en el funcionamiento del aparato pueden ocasionar daños en los documentos que se están uniendo térmicamente.

Descripción de aparatos

- ① Canal térmico
- ② Soporte de documentos
- ③ Cable de alimentación
- ④ Interruptor ON / OFF
- ⑤ Tecla START
- ⑥ Piloto 
- ⑦ Piloto 

Manejo

ⓘ Advertencia:

Al utilizarlo por primera vez puede formarse un ligero olor debido a los residuos condicionados por la fabricación (incluso la formación de ligero humo). Esto es normal y cesa al poco tiempo. Procure que haya suficiente ventilación. Abra por ejemplo una ventana.

1. Procure que el aparato se encuentre en una posición estable.
2. Tire del soporte de documento **②** hacia fuera.

- Introduzca la clavija de red en una base de enchufe.
- Encienda el aparato accionando el interruptor ON / Off ④ . El piloto rojo ① ⑦ se ilumina.
 - Al momento que se ilumina el piloto verde ②K ⑥, es indicio de que el aparato ha alcanzado la temperatura de servicio. Además suena una señal acústica.
- Seleccione para su documento la carpeta de encuadernación térmica adecuada:

Cantidad de folios 80g/m ²	Carpeta grosor en mm
máx. 20	2 mm
máx. 30	3 mm
máx. 60	6 mm

ⓘ **Advertencia:**

Si desea encuadernar más hojas que las adecuadas para su carpeta de encuadernación correspondiente, seleccione siempre la carpeta de encuadernación inmediatamente superior. Ejemplo: Para 25 hojas, seleccione una carpeta de encuadernación de 3 mm.

- Golpee las hojas un par de veces de modo que todas las hojas del documento se cubran correctamente.
- Inserte las hojas en la carpeta de encuadernación térmica adecuada, golpee estas en el lomo una o dos veces.
- Deslice la carpeta de encuadernación en el canal térmico ①, hasta que toque el lomo de la carpeta la placa calefactora en el fondo del canal del canal térmico ①.

- Pulse la tecla START ⑤. El piloto ① ⑦ se ilumina, el piloto ②K ⑥ parpadea.
- Al momento que suena una señal acústica y el piloto ②K ⑥ se ilumina de modo constante, podrá retirar la carpeta de encuadernación térmica del canal térmico ①. Coloquelo sobre el soporte de documento ②, de modo que pueda endurecerse el adhesivo. La unión termoadhesiva se ha endurecido transcurrido unos 60 segundos apróx..
- Coloque después de su uso el interruptor ON/OFF ④ en O y extraiga la clavija de red de la base de enchufe.

ⓘ **Advertencia:**

Si desea encuadernar documentos con más de 100 hojas, repita el proceso de encuadernación varias veces. Con 300 hojas deberá repetir el proceso de encuadernación como mínimo 2 - 3 veces.

Cuidado y limpieza

⚠ **Peligro de muerte por descarga eléctrica:**

- ¡Antes de limpiar el aparato extraiga la clavija de red de la base de enchufe!
 - No abra la carcasa del aparato bajo ninguna circunstancia. No existen elementos de mando dentro.
 - ¡No sumerja nunca las piezas del aparato en agua ni en otros líquidos!
- ⇒ Deje que el aparato se enfríe completamente.
 - ⇒ Limpie la superficie de la carcasa con un paño de limpieza ligeramente humedecido.
 - ⇒ Tenga cuidado de que no penetre humedad en el interior del aparato.

ⓘ **Advertencia:**

Deje que se enfríe primero el aparato antes de transportarlo o guardarlo. Guárdelo en un lugar seco y libre de polvo.

Evacuación



En ningún caso deberá tirar el aparato a la basura doméstica. Este producto está sometido a la directiva europea 2002/96/EC.

Elimine el aparato a través de una empresa de evacuación de basuras autorizada o por medio del centro de evacuación de basuras municipal. Tenga en cuenta las normativas actuales en vigor. En caso de duda póngase en contacto con el centro de evacuación de basuras.



El material de embalaje debe desecharse de forma respetuosa con el medio ambiente.

Garantía y servicio

Con este aparato recibe usted 3 años de garantía desde la fecha de compra. El aparato ha sido fabricado cuidadosamente y ha sido probado antes de su entrega. Guarde el comprobante de caja con su justificante de compra. Si necesitara hacer uso de la garantía, póngase en contacto por teléfono con su centro de servicio habitual. Éste es el único modo de garantizar un envío gratuito.

La garantía cubre sólo defectos de fabricación o del material, pero no los daños de transporte, piezas sujetas a desgaste y los daños sufridos por las piezas frágiles p. ej. el interruptor o baterías. Este producto ha sido diseñado exclusivamente para el uso particular y no para el uso industrial.

En caso de manipulación indebida e incorrecta, uso de la fuerza y en caso de abrir el aparato personas extrañas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía pierde su validez. Esta garantía no reduce en forma alguna sus derechos legales.

Por el mero hecho de hacer uso de la garantía no implica la prolongación del período de validez de la garantía. Ello rige también para piezas sustituidas y reparadas. Los posibles daños y defectos detectados al comprar el producto, se han de notificar de inmediato o como muy tarde dos días desde la fecha de compra. . Finalizado el periodo de garantía, las reparaciones se han de abonar.

ES Kompennass Service España

Tel.: 902/884663

e-mail: support.es@kompennass.com

Importador

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Indice	Pagina
Uso previsto	8
Volume di fornitura	8
Dati tecnici	8
Avvertenze di sicurezza	8
Descrizione dell'apparecchio	9
Uso	9
Pulizia e cura	10
Smaltimento	11
Garanzia & assistenza	11
Importatore	11

Conservare le presenti istruzioni per consultarle in futuro; in caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche le istruzioni!

RILEGATRICE TERMICA

Uso previsto

La rilegatrice a caldo è destinata esclusivamente all'uso domestico e serve a rilegare apposite cartelle. Non è destinata per l'impiego con altri materiali. Non è inoltre prevista per l'impiego in ambienti commerciali o industriali.

Non si assume alcuna responsabilità per i danni derivanti da uso non conforme dell'apparecchio!

Volume di fornitura

Rilegatrice termica

4x Cartelle per rilegatura a caldo da 2 mm, per 20 fogli da 80g/m²

3x Cartelle per rilegatura a caldo da 3 mm, per 30 fogli da 80g/m²

3x Cartelle per rilegatura a caldo da 6 mm, per 60 fogli da 80g/m²

Istruzioni per l'uso

Scheda di ordinazione

Dati tecnici

Tensione di rete: 220 - 240 V~ 50 Hz

Tensione nominale: 250 W

Corrente nominale : 1,2 A

Durata di riscaldamento: circa 3 minuti

Classe di protezione: II / □

Capacità di rilegatura:



max. 300 fogli (80g/m²) con una cartella per rilegatura a caldo da 30 mm



max. dimens. foglio DIN A4

Avvertenze di sicurezza

Pericolo di ferimento

- Questo apparecchio non è indicato per l'uso da parte di persone (inclusi bambini) con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive dell'esperienza e/o della conoscenza necessaria, a meno che tali persone non vengano sorvegliate da un responsabile per la sicurezza o abbiano ricevuto indicazioni sull'impiego dell'apparecchio.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Dopo ogni utilizzo e prima di ogni pulizia, staccare l'apparecchio dalla presa di rete, al fine di evitare accensioni accidentali.
- Controllare che l'apparecchio e tutti gli accessori non abbiano danni visibili. La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo in concomitanza alla sua totale integrità.
- Provvedere ad un posizionamento sicuro dell'apparecchio.
- Se l'apparecchio ha subito cadute o danni, non deve più essere messo in funzione. L'apparecchio deve essere sottoposto a controllo da parte di personale specializzato e all'occorrenza riparato.



Attenzione! Superficie rovente. La piastra di riscaldamento in fondo al vano rilegatura **1** diventa molto rovente. Non toccarle, per evitare ustioni.

- Non utilizzare prolunghe. Collocare l'apparecchio in modo che la presa di rete sia sempre facilmente raggiungibile, per staccare rapidamente l'apparecchio dalla rete elettrica in caso di pericolo.



Non mettere mai le mani nel vano rilegatura. Sussiste il pericolo di lesioni!

⚠ Pericolo di scossa elettrica!

- Collegare l'apparecchio ad una presa di rete dalla tensione di 220 - 240 V ~ /50 Hz.
- Non mettere in funzione l'apparecchio in caso di danni al cavo o alla spina.
- Fare sostituire immediatamente la spina o il cavo di rete danneggiato da personale specializzato autorizzato o dal centro assistenza clienti, per evitare possibili danni.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua. Ripulirlo solo con un panno umido.
- Non esporre l'apparecchio alla pioggia e non utilizzarlo mai in ambienti umidi o bagnati.
- Impedire che il cavo di collegamento alla rete elettrica si bagni o inumidisca durante l'uso.
- Staccare immediatamente l'apparecchio dalla presa subito dopo l'uso. L'apparecchio è completamente scollegato solo ad avvenuto distacco della spina dalla presa di rete.
- Non è consentito aprire o riparare l'alloggiamento dell'apparecchio. Aprendolo ci si espone a pericoli e la garanzia decade



⚠ Pericolo d'incendio!

- Non utilizzare l'apparecchio nelle vicinanze di superfici surriscaldate.
- Non posizionare l'apparecchio in luoghi direttamente irradiati dal sole.
In tal caso, si può verificare un eventuale surriscaldamento, che darebbe luogo a danni irreparabili.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante l'uso.
- Non utilizzare timer esterni o un sistema di telecomando separato per azionare l'apparecchio.

⚠ Attenzione: danni materiali!

- Non rilegare materiali infiammabili, sensibili al calore o fusibili, né disegni su carta o materiale sensibile al calore, il cui colore o la cui qualità potrebbero modificarsi per effetto dal calore.
- Non rilegare documenti di valore e originali. Sebbene la rilegatrice sia conforme a tutte le norme e agli standard di sicurezza correnti, non è mai possibile escludere completamente la possibilità di malfunzionamenti, così come per qualsiasi altro apparecchio elettrico. I malfunzionamenti della rilegatrice possono provocare danni ai documenti da rilegare.

Descrizione dell'apparecchio

- ① Vano rilegatura
- ② Vano portadocumenti
- ③ Cavo di rete
- ④ Interruttore ON / OFF
- ⑤ Tasto START
- ⑥ Spia di controllo 
- ⑦ Spia di controllo 

Uso

ⓘ Avvertenza:

Durante il primo impiego, a causa dei residui di lavorazione, può manifestarsi una leggera formazione di odori (eventualmente anche di fumo). Si tratta di un evento normale che cessa dopo poco tempo. Provvedere a una sufficiente aerazione, aprendo ad esempio una finestra.

1. Provvedere ad un posizionamento stabile dell'apparecchio.
2. Estrarre il vano portadocumenti ②.

3. Inserire la spina nella presa di rete.
 4. Accendere l'apparecchio azionando l'interruttore ON/OFF ④. Si accende la spia di controllo rossa ⑦.
- Non appena si accende la spia di controllo verde ①K ⑥, l'apparecchio ha raggiunto la temperatura di esercizio. Inoltre viene emesso un segnale acustico.
5. Scegliere una cartella per rilegatura a caldo adatta per il documento:

Numero di fogli 80g/m ²	Spessore cartella in mm
massimo 20	2 mm
massimo 30	3 mm
massimo 60	6 mm

ⓘ Avvertenza:

Scegliere sempre una copertina più grande di una misura se intende rilegare più fogli di quanto indicato per la cartellina. Ad esempio: per 25 fogli, scegliere una cartellina da 3 mm.

6. Pareggiare i fogli su una superficie piana assicurandosi che tutti i fogli siano ben allineati.
7. Inserire i fogli nella cartella adatta e pareggiare il tutto con uno o due colpetti sul dorso.
8. Inserire la cartella nel vano rilegatura ①, fin quando il dorso della cartella non tocca la piastra di riscaldamento in fondo al vano rilegatura ①.
9. Premere il tasto START ⑤. Si accende la spia di controllo ⑦, mentre la spia di controllo ①K ⑥ lampeggia.

10. Non appena viene emesso un segnale acustico e la spia di controllo ①K ⑥ si accende permanentemente, rimuovere la cartella dal vano rilegatura ①. Posizionare la cartella nel vano portadocumenti ②, affinché la colla si indurisca. La colla di rilegatura risulta completamente indurita dopo circa 60 secondi.
11. Dopo aver utilizzato l'apparecchio, posizionare l'interruttore ON/OFF ④ su O ed estrarre la spina dalla presa di rete.

ⓘ Avvertenza:

Per rilegare una documentazione composta da più di 100 fogli, ripetere più volte il processo di rilegatura. In caso di 300 fogli, ripetere il processo di rilegatura almeno 2 o 3 volte.

Pulizia e cura

⚠ Pericolo di morte a causa di scossa elettrica:

- Prima di pulire l'apparecchio, staccare sempre la spina dalla presa di corrente.
- Non aprire mai l'alloggiamento dell'apparecchio. In esso non è presente alcun elemento di comando.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi!

- ⇒ Fare raffreddare completamente l'apparecchio.
- ⇒ Pulire la superficie dell'alloggiamento con un panno leggermente inumidito.
- ⇒ Impedire la penetrazione di umidità nell'interno dell'apparecchio.

ⓘ Avvertenza:

Prima di trasportare l'apparecchio o di immagazzinarlo, farlo sempre raffreddare. Immagazzinare l'apparecchio in un ambiente asciutto e privo di polvere.

Smaltimento



Non gettare per alcun motivo l'apparecchio insieme ai normali rifiuti domestici. Questo prodotto sottostà alla direttiva europea 2002/96/EC.

Smaltire l'apparecchio presso un'azienda autorizzata o presso l'ente comunale di smaltimento. Rispettare le norme attualmente in vigore. In caso di dubbi, contattare l'azienda di smaltimento competente.



Smaltire tutti i materiali d'imballo in conformità alle norme per il rispetto dell'ambiente.

Garanzia & assistenza

Questo apparecchio è garantito per tre anni a partire dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con cura e debitamente collaudato prima della consegna. Conservare lo scontrino come prova d'acquisto. In caso di interventi in garanzia, contattare telefonicamente il proprio centro di assistenza. Solo in questo modo è possibile garantire una spedizione gratuita della merce. La garanzia vale solo per i difetti di materiale o fabbricazione, non per i danni da trasporto, parti soggette a usura o danni a parti fragili come ad es. interruttori o accumulatori. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale.

La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata. Questa garanzia non costituisce alcun limite ai diritti legali del consumatore. Il periodo di garanzia non viene prolungato in caso di un intervento in garanzia. Ciò vale anche per le componenti sostituite e riparate. I danni e difetti presenti già all'acquisto devono essere comunicati immediatamente dopo il disimballaggio, e non oltre due giorni dalla data di acquisto. Le riparazioni effettuate dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

IT Kompernass Service Italia

Tel.: 199 400 441 (0,12 EUR/Min.)

e-mail: support.it@kompernass.com

Importatore

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Índice	Página
Finalidade	14
Material fornecido	14
Dados técnicos	14
Indicações de segurança	14
Descrição do aparelho	15
Operação	15
Limpeza e conservação	16
Eliminar	17
Garantia & Assistência Técnica	17
Importador	18

Leia o manual de instruções antes da primeira utilização e guarde-o para utilização futura. Ao entregar o aparelho a terceiros, entregue também o manual.

APARELHO DE ENCADERNAÇÃO TÉRMICA

Finalidade

O aparelho de encadernação térmica foi concebido apenas para encadernar capas para encadernação térmica e destina-se exclusivamente ao uso privado.

Não é adequado para utilização com outros materiais. Da mesma forma, não se destina à utilização em áreas industriais e comerciais.

Não assumimos qualquer responsabilidade por danos resultantes de uma utilização indevida!

Material fornecido

Aparelho de encadernação térmica

- 4 Capas para encadernação térmica de 2 mm, para 20 folhas de 80g/m²
- 3 Capas para encadernação térmica de 3 mm, para 30 folhas de 80g/m²
- 3 Capas para encadernação térmica de 6mm, para 60 folhas de 80g/m²

Manual de instruções

Ficha de encomenda

Dados técnicos

Tensão de rede: 220 - 240 V~ 50 Hz

Potência nominal: 250 W

Corrente nominal : 1,2 A

Tempo de aquecimento: aprox. 3 minutos

Classe de protecção: II / 

Capacidade de encadernação:



máx. 300 folhas (80g/m²) com uma capa para encadernação térmica de 30mm



tamanho máximo das folhas: DIN A4

Indicações de segurança

Perigo de ferimentos!

- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou falta de experiência e/ou de conhecimento, a não ser que estas sejam supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança ou que desta recebam instruções acerca do funcionamento do aparelho.
- As crianças devem ser supervisionadas, de modo a garantir que não brincam com o aparelho.
- Após cada utilização e antes de cada limpeza retire a ficha de rede, a fim de evitar uma activação inadvertida.
- Verifique o aparelho e todas as peças quanto a danos visíveis. Apenas é possível garantir a segurança se o aparelho se encontrar em perfeitas condições de funcionamento.
- Certifique-se de que o aparelho é instalado de forma segura.
- Se o aparelho tiver caído ou se encontrar danificado, não o coloque novamente em funcionamento. O aparelho deve ser verificado por um técnico especializado e, caso necessário, reparado.



Atenção! Superfície quente. A placa de aquecimento no fundo da ranhura de encadernação **1** aquece muito. Para evitar queimaduras não deve tocar na mesma.

- Não utilize extensões. Coloque o aparelho de modo a que a tomada de rede fique num local acessível, para que seja possível desligá-lo da corrente em caso de emergência.



Nunca insira as mãos na ranhura de encadernação. Existe perigo de queimaduras!

⚠ Perigo de choque eléctrico!

- Ligue o aparelho a uma tomada com uma tensão de rede de 220 - 240 V ~ /50 Hz.
- Não utilize o aparelho com cabo de ligação ou ficha de rede danificados.
- No caso de danos, a ficha ou o cabo de rede devem ser imediatamente substituídos por técnicos autorizados ou pelo serviço de assistência técnica, de modo a evitar perigos.
- Não mergulhe o aparelho em água. Limpe-o apenas com um pano húmido.
- Não coloque o aparelho à chuva e não o utilize em ambientes húmidos ou molhados.
- Tenha atenção para que o cabo de ligação nunca entre em contacto com água ou humidade durante o funcionamento.
- Desligue o aparelho da corrente imediatamente após a utilização. O aparelho é totalmente desligado da corrente apenas quando a ficha é retirada da tomada.
- Não deve abrir ou reparar a estrutura do aparelho. Nesse caso, não é possível garantir a segurança e a garantia é anulada.



⚠ Perigo de incêndio!

- Não utilize o aparelho nas proximidades de superfícies quentes.
- Não coloque o aparelho em locais nos quais fique sujeito à exposição directa de raios solares. Caso contrário pode sobreaquecer e ficar irremediavelmente danificado.
- Nunca deixe o aparelho sem vigilância durante o seu funcionamento.
- Não utilize temporizadores externos ou telecomandos independentes para comandar o aparelho.

⚠ Perigo de danos materiais!

- Não efectue a encadernação de materiais inflamáveis, sensíveis ao calor e/ou materiais que possam derreter, bem como desenhos em papel ou em material termosensível, cuja cor ou qualidade possa sofrer alterações devido ao calor.
- Não encadernar documentos valiosos e únicos. Embora o aparelho de encadernação térmica cumpra todos os padrões/normas de segurança, não é possível – como em qualquer aparelho eléctrico – excluir totalmente o risco de anomalias. As anomalias do aparelho podem provocar danos nos documentos a encadernar.

Descrição do aparelho

- 1 Ranhura de encadernação
- 2 Suporte de documentos
- 3 Cabo de alimentação
- 4 Interruptor LIGAR/DESLIGAR
- 5 Botão START
- 6 Luz de controlo 
- 7 Luz de controlo 

Operação

Nota:

Durante a primeira utilização do aparelho, pode surgir um leve odor (também é possível uma ligeira formação de fumo), devido a resíduos resultantes do fabrico. Este é normal e dissipa-se rapidamente. Certifique-se de que existe ventilação suficiente. Abra, por ex., uma janela.

1. Certifique-se de que o aparelho se encontra bem fixo.
2. Retire o suporte de documentos **2**.

3. Encaixe a ficha de rede numa tomada.
4. Ligue o aparelho, premindo o interruptor para LIGAR/DESLIGAR ④. A luz de controlo vermelha ① ⑦ acende.
 - Assim que a luz de controlo verde ②K ⑥ acender, o aparelho atingiu a sua temperatura de serviço. Adicionalmente, é emitido um sinal acústico.
5. Seleccione uma capa para encadernação térmica adequada ao seu documento:

Número de folhas 80g/m ²	Espessura da capa em mm
máx. 20	2 mm
máx. 30	3 mm
máx. 60	6 mm

① Nota:

Seleccione sempre a pasta do tamanho acima, se pretender encadernar mais folhas. Exemplo: Para 25 folhas, escolha uma pasta de 3 mm.

6. Alinhe as folhas, de modo a que todas as folhas do documento fiquem correctamente posicionadas.
7. Insira as folhas na capa adequada e alinhe-as com o verso.
8. Desloque a capa para encadernação térmica até à ranhura de encadernação ① até o verso da capa entrar em contacto com a placa de aquecimento no fundo da ranhura de encadernação ①.
9. Prima o botão START ⑤. A luz de controlo ① ⑦ acende, a luz de controlo ②K ⑥ fica intermitente.

10. Assim que o sinal acústico for emitido e a luz de controlo ②K ⑥ acender de forma permanente, pode retirar a capa da ranhura de encadernação ①. Coloque-a no suporte de documentos ②, para que a cola endureça. A encadernação está endurecida após aprox. 60 segundos.
11. Após a utilização, desloque o interruptor para LIGAR/DESLIGAR ④ para O e retire a ficha de rede da tomada.

① Nota:

Se pretender encadernar documentos com mais de 100 folhas, repita o processo de encadernação várias vezes. Em caso de 300 folhas, deve repetir o processo de encadernação pelo menos 2 - 3 vezes.

Limpeza e conservação

⚠ Perigo de morte devido a choque eléctrico:

- Antes de limpar o aparelho, retire sempre a ficha da tomada!
- Nunca abra a estrutura do aparelho. Não se encontram lá quaisquer elementos de comando.
- Nunca mergulhe as peças do aparelho em água ou outros líquidos!

- ⇒ Deixe o aparelho arrefecer totalmente.
- ⇒ Limpe a superfície da caixa com um pano de limpeza ligeiramente humedecido.
- ⇒ Certifique-se de que o interior do aparelho não entra em contacto com humidade.

Nota:

Antes de encaixar ou retirar os acessórios deixe arrefecer o aparelho.
 Guarde o aparelho num local seco e isento de pó.

Eliminar



Nunca deite o aparelho no lixo doméstico normal. Este produto está em conformidade com a directiva europeia 2002/96/EC.

Elimine o aparelho através de um serviço de eliminação autorizado ou das entidades de eliminação locais.

Preste atenção às prescrições actuais válidas. Em caso de dúvida entre em contacto com a entidade de eliminação de resíduos.



Elimine todos os materiais de embalagem de forma ecológica.

Garantia & Assistência Técnica

Este aparelho tem 3 anos de garantia a partir da data de compra. Este aparelho foi fabricado com o máximo cuidado e escrupulosamente testado antes da sua distribuição. Guarde o talão de compra como comprovativo da compra. Em caso de reivindicação da garantia, entre em contacto com o seu serviço de assistência técnica por telefone. Apenas deste modo pode ser garantido um envio gratuito do seu produto.

A garantia abrange apenas defeitos de material ou de fabrico, não incluindo danos provocados pelo transporte, peças de desgaste ou danos em peças frágeis, por ex. interruptores ou baterias. O produto destina-se apenas ao uso privado e não ao uso comercial.

Em caso de utilização incorrecta ou indevida, exercício de força excessiva e de intervenções não efectuadas pelo nosso representante autorizado de assistência técnica, perderá o direito à garantia. Os seus direitos legais não são limitados por esta garantia.

O período de garantia não é prolongado em caso de reivindicação. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas. Danos e falhas eventualmente já existentes na altura da compra devem ser comunicados imediatamente após o desempacotamento, o mais tardar, no entanto, dois dias após a data de aquisição. As reparações realizadas após o final do período de garantia comportam custos.

PT Kompnass Service Portugal

Tel.: 707 780 707 (0,12 EUR por minuto)

e-mail: support.pt@kompnass.com

Importador

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Content	Page
Intended Use	20
Items supplied	20
Technical Data	20
Safety instructions	20
Description of the appliance	21
Operation	21
Cleaning and care	22
Disposal	23
Warranty & Service	23
Importer	24

Read the operating instructions carefully before using the appliance for the first time and preserve this booklet for later reference. Pass the manual on to whomsoever might acquire the appliance at a later date.

THERMAL BINDER

Intended Use

This thermal binder is intended exclusively for use in the thermal binding of brochures in domestic households.

It is NOT intended for use with any other materials.

It is also NOT intended for commercial or industrial applications.

The warranty does not provide compensation for damage caused by improper use of the appliance!

Items supplied

Thermal Binder

4x Thermal binder covers, 2mm,
for 20 sheets of 80g/m²

3x Thermal binder covers, 3mm,
for 30 sheets of 80g/m²

3x Thermal binder covers, 6mm,
for 60 sheets of 80g/m²

Operating instructions

Order card

Technical Data

Mains voltage: 220 - 240 V~ 50 Hz

Nominal power: 250 W

Rated current : 1,2 A

Warm-up time: approx. 3 minutes

Protection class: II / □

Binding capacity:



max. 300 sheets (80g/m²) with a 30mm thermal binder cover



max. sheet size - DIN A4

Safety instructions

Injury hazard

- This appliance is not intended for use by individuals (including children) with restricted physical, physiological or intellectual abilities or deficiencies in experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or receive from this person instruction in how the appliance is to be used.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Unplug the power cable after every use and before cleaning, so as to prevent the appliance from switching itself on inadvertently.
- Check the appliance and all parts for visible damages. The safety concept can work only if the appliance is in a faultless condition.
- Ensure that the appliance stands at a safe and secure positioning.
- Do not operate the appliance if it has sustained a fall or is damaged. Arrange for the appliance to be checked and, if necessary, repaired by qualified technicians.



Attention! Hot surfaces. The heating plate at the bottom of the binding shaft 1 **1** becomes very hot. Touching these may cause serious burns.

- Do not use an extension cable. Place the appliance where the power wall socket is easily accessible, so that in the event of an emergency the plug can be quickly withdrawn.



NEVER insert your hands into the binding shaft. There is a risk of being burnt!

⚠ Risk of electric shocks.

- Connect the appliance to a mains power socket supplying a voltage of 220 - 240 V ~ /50 Hz.
- Do not operate the appliance if the power cable or power plug is damaged.
- Arrange for defective power plugs and/or cables to be replaced at once by qualified technicians or our Customer Service Department.
- NEVER immerse the appliance in water. Just wipe it with a damp cloth.
- Do not expose the appliance to rain and never use it in a humid or wet environment.
- Ensure that the power cable never becomes wet during operation.
- Unplug the appliance immediately after use. The appliance is free of electricity only when you remove the power plug from the power socket.
- Do not open the casing or attempt to repair the appliance yourself. Should you do so, appliance safety can no longer be assured and the warranty will become void.



⚠ Risk of fire!

- Do not use the appliance in the vicinity of hot surfaces.
- Do not place the appliance in locations exposed to direct sunlight as this could lead to overheating and cause irreparable damage.
- Do not leave the appliance unattended when in use do not use an external timing switch or a separate remote control system to operate the appliance.

⚠ Caution - property damage!

- Never attempt to bind flammable, heat-sensitive and/or meltable materials and do not bind drawings made on temperature-sensitive paper or material that could undergo changes in colour or quality when subjected to heat.
- Fundamentally, never bind valuable or unique documents. Although this thermal binder satisfies all relevant safety norms and standards, functional errors can never be completely discounted - as with all electrical appliances. Functional errors with the appliance could cause damage to the documents being bound.

Description of the appliance

- ① Binder shaft
- ② Document holder
- ③ Power cable
- ④ ON / OFF switch
- ⑤ START button
- ⑥ Control lamp 
- ⑦ Control lamp 

Operation

ⓘ Note:

On this first use the development of a light odour may occur, caused by production residues (a slight smoke development is also possible). This is normal and dissipates after a short time. Provide for sufficient ventilation. Open a window, for example.

1. Ensure the appliance has a stable positioning.
2. Pull the document holder ② out.

3. Insert the plug into a mains power socket .
4. Switch the appliance on by pressing the ON / OFF switch ④. The red control lamp ⑦ ⑦ glows.

- As soon as the green control lamp ⑥ ⑥ glows the appliance has reached its operating temperature. Additionally, an acoustic signal sounds.

5. Select a suitable thermal binder cover for your document:

Number of sheets 80g/m ²	Brochure thickness in mm
max. 20	2 mm
max. 30	3 mm
max. 60	6 mm

i Note:

Always select the next largest binder if you want to bind more pages than are suitable for the binder. For example, for 25 pages, please select a binder of 3 mm.

6. Tap the sides of the sheaf of papers a few times to ensure that ALL of the sheets are lying exactly above each other.
7. Lay the sheets into a suitable thermal binder cover and then tap them down a couple of times, against and using the cover spine.
8. Slide the complete thermal binder brochure into the binder shaft ① until the spine of the brochure makes firm contact with the hotplate on the floor of the thermal shaft ①.
9. Press the START ⑤ button. The control lamp ⑦ ⑦ glows, the control lamp ⑥ ⑥ blinks.

10. As soon as an acoustic signal sounds and the control lamp ⑥ ⑥ glows constantly you can remove the thermally bound brochure from the binding shaft ①. Place it in the document holder ② so that the adhesive can harden. The binding is sufficiently hardened after approx. 60 seconds.
11. After use, place the ON/OFF switch ④ at 0 and remove the plug from the mains power socket.

i Note:

If you want to bind documents with more than 100 pages, repeat the binding process several times. For 300 pages you must carry out the binding process at least 2-3 times.

Cleaning and care

⚠ Risk of potentially fatal electrical shock:

- Always remove the plug from the mains power socket before you clean the appliance!
- Never open the housing of the appliance. There are no user-serviceable elements inside.
- Never submerge the appliance into water or other liquids!

- ⇒ Allow the appliance to cool down completely.
- ⇒ Clean the surface of the housing with a slightly damp wash cloth.
- ⇒ Ensure that moisture cannot permeate into the appliance.

i Note:

Allow the appliance to cool down before transporting it or putting it into storage. Store it at a dry and dust-free location.

Disposal



Do not dispose of the appliance in your normal domestic waste. This product is subject to the European guideline 2002/96/EC.

Dispose of the appliance through an approved disposal centre or at your community waste facility.

Observe the currently applicable regulations.

In case of doubt, please contact your waste disposal centre.



Dispose of all packaging materials in an environmentally friendly manner.

Warranty & Service

The warranty for this appliance is for 3 years from the date of purchase. The appliance has been manufactured with care and meticulously examined before delivery. Please retain your receipt as proof of purchase. In the event of a warranty claim, please make contact by telephone with our Service Department. Only in this way can a post-free despatch for your goods be assured.

The warranty covers only claims for material and manufacturing defects, but not for transport damage, for wearing parts or for damage to fragile components, e.g. buttons or batteries. This product is for private use only and is not intended for commercial use. The warranty is void in the case of abusive and improper handling, use of force and internal tampering not carried out by our authorized service branch. Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty.

The warranty period will not be extended by repairs made under warranty. This applies also to replaced and repaired parts. Any damage and defects extant on purchase must be reported immediately after unpacking the appliance, at the latest, two days after the purchase date. Repairs made after the expiration of the warranty period are subject to payment.

GB DES UK LTD

Tel.: 0871 5000 700 (£ 0.10 / minute)

e-mail: support.uk@kompernass.com

IE Kompernass Service Ireland

Tel: 1850 930 412 (0,082 EUR/Min.)

Standard call rates apply. Mobile operators may vary.

e-mail: support.ie@kompernass.com

Importer

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis	Seite
Verwendungszweck	26
Lieferumfang	26
Technische Daten	26
Sicherheitshinweise	26
Gerätebeschreibung	27
Bedienen	27
Reinigen und Pflegen	28
Entsorgen	29
Garantie und Service	29
Importeur	30

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Verwendung aufmerksam durch und heben Sie diese für den späteren Gebrauch auf. Händigen Sie bei Weitergabe des Gerätes an Dritte auch die Anleitung aus.

THERMO-BINDEGERÄT

Sicherheitshinweise

Verwendungszweck

Das Thermobindegerät ist ausschließlich zum Binden von Thermobindemappen in privaten Haushalten bestimmt.

Es ist nicht zur Verwendung mit anderen Materialien bestimmt. Es ist ebenfalls nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen.

Für Schäden, die aus nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch des Gerätes resultieren, wird keine Gewährleistung übernommen!

Lieferumfang

Thermobindegerät

4x Thermobindemappen 2mm, für 20 Blatt
80g/m²

3x Thermobindemappen 3mm, für 30 Blatt
80g/m²

3x Thermobindemappen 6mm, für 60 Blatt
80g/m²

Bedienungsanleitung

Bestellkarte

Technische Daten

Netzspannung: 220 - 240 V~ 50 Hz

Nennleistung: 250 W

Nennstrom: 1,2 A

Aufwärmzeit: ca. 3 Minuten

Schutzklasse: II/□

Bindekapazität:



max. 300 Blatt (80g/m²) mit einer 30mm Thermobindemappe



max. Blattgröße DIN A4

Verletzungsgefahr

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch und vor jeder Reinigung den Netzstecker, um ein unbeabsichtigtes Einschalten zu vermeiden.
- Prüfen Sie das Gerät und alle Teile auf sichtbare Schäden. Nur in einwandfreiem Zustand kann das Sicherheitskonzept des Gerätes funktionieren.
- Sorgen Sie für einen sicheren Stand des Gerätes.
- Falls das Gerät heruntergefallen oder beschädigt ist, dürfen Sie es nicht mehr in Betrieb nehmen. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und gegebenenfalls reparieren.



Achtung! Heiße Oberfläche. Die Heizplatte am Boden des Bindschachtes **1** wird sehr heiß. Berühren Sie diese nicht, um Verbrennungen zu vermeiden.

- Benutzen Sie keine Verlängerungskabel. Platzieren Sie das Gerät so, dass die Netzsteckdose gut zu erreichen ist, um das Gerät im Notfall schnell vom Stromnetz trennen zu können.



Stecken Sie nie Ihre Hände in den Bindschacht. Es besteht Verbrennungsgefahr!

⚠ Gefahr durch elektrischen Schlag!

- Schließen Sie das Gerät an eine Netzsteckdose mit einer Netzspannung von 220 - 240 V ~ / 50 Hz an.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit beschädigter Anschlussleitung oder Netzstecker.
- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein. Wischen Sie es nur mit einem feuchten Tuch ab.
- Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus und benutzen Sie es auch niemals in feuchter oder nasser Umgebung.
- Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitung während des Betriebs niemals nass oder feucht wird.
- Trennen Sie das Gerät sofort nach Gebrauch vom Stromnetz. Nur wenn Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen, ist das Gerät völlig stromfrei.
- Sie dürfen das Gerätegehäuse nicht öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Gewährleistung erlischt.

⚠ Brandgefahr!

- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von heißen Oberflächen.
- Stellen Sie das Gerät nicht an Orten auf, die direkter Sonnenstrahlung ausgesetzt sind. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt.
- Benutzen Sie keine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernwirkssystem um das Gerät zu betreiben.

⚠ Vorsicht Sachschäden!

- Binden Sie grundsätzlich keine entzündlichen, hitzeempfindlichen und/ oder schmelzbaren Materialien und keine Zeichnungen auf wärmeempfindlichem Papier bzw. Material, dessen Farbe bzw. Qualität sich durch Hitze einwirkung verändert.
- Binden Sie grundsätzlich keine wertvollen, einzigartigen Dokumente. Obwohl das Thermo bindegerät allen gängigen Sicherheitsnormen/ -standards entspricht, können Fehlfunktionen – wie bei allen Elektrogeräten – niemals völlig ausgeschlossen werden. Fehlfunktionen des Gerätes können zu Beschädigungen am zu bindenden Dokument führen.


Gerätebeschreibung

- ① Bindeschacht
- ② Dokumentenablage
- ③ Netzkabel
- ④ EIN- / AUS-Schalter
- ⑤ Taste START
- ⑥ Kontrollleuchte 
- ⑦ Kontrollleuchte 

Bedienen

Hinweis:

Beim ersten Gebrauch kann durch fertigungsbedingte Rückstände ein leichter Geruch entstehen (auch geringe Rauchentwicklung möglich). Dieser ist normal und verliert sich nach kurzer Zeit. Sorgen Sie bitte für ausreichende Entlüftung. Öffnen Sie z.B. ein Fenster.

1. Sorgen Sie für einen festen Stand des Gerätes.
2. Ziehen Sie die Dokumentenablage  heraus.

3. Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose ein.
4. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den EIN- / AUS-Schalter **4** betätigen. Die rote Kontrollleuchte **1** **7** leuchtet.
 - Sobald die grüne Kontrollleuchte **OK** **6** leuchtet, hat das Gerät seine Betriebstemperatur erreicht. Zusätzlich ertönt ein akustisches Signal.
5. Wählen Sie eine passende Thermobindemappe für Ihr Dokument aus:

Anzahl Blätter 80g/m ²	Mappe Dicke in mm
max. 20	2 mm
max. 30	3 mm
max. 60	6 mm

i Hinweis:

Wählen Sie immer die nächst größere Bindemappe, wenn Sie mehr Blätter binden wollen, als für die jeweilige Bindemappe geeignet. Beispiel: Für 25 Blätter, wählen Sie bitte eine Bindemappe von 3 mm.

6. Stoßen Sie die Blätter ein paar mal auf, so dass alle Blätter des Dokumentes genau übereinander liegen.
7. Legen Sie die Blätter in die passende Thermobindemappe und stoßen Sie diese mit dem Rücken ein bis zweimal auf.
8. Schieben Sie die Thermobindemappe in den Bindschacht **1**, bis der Mappenrücken die Heizplatte am Boden des Bindschachtes **1** berührt.
9. Drücken Sie die Taste START **5**. Die Kontrollleuchte **1** **7** leuchtet, die Kontrollleuchte **OK** **6** blinkt.

10. Sobald ein akustisches Signal ertönt und die Kontrollleuchte **OK** **6** konstant leuchtet, können Sie die Thermobindemappe aus dem Bindschacht **1** entfernen. Stellen Sie sie in die Dokumentenablage **2**, damit der Kleber aushärten kann. Die Bindung ist nach ca. 60 Sekunden ausgehärtet.
11. Stellen nach dem Gebrauch den EIN-/AUS-schalter **4** auf O und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

i Hinweis:

Wenn Sie Dokumente mit mehr als 100 Blatt binden wollen, wiederholen Sie den Bindevorgang mehrmals. Bei 300 Blatt müssen Sie den Bindevorgang mindestens 2 - 3 mal durchführen.

Reinigen und Pflegen

⚠ Lebensgefahr durch elektrischen Schlag:

- Ziehen Sie immer bevor Sie das Gerät reinigen den Netzstecker aus der Netzsteckdose!
 - Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes. Es befinden sich keinerlei Bedienelemente darin.
 - Tauchen Sie die Geräteteile niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!
- ⇒ Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- ⇒ Reinigen Sie die Gehäuseoberfläche mit einem leicht angefeuchteten Spültuch.
- ⇒ Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit ins Geräterinnere gelangt.

i Hinweis:

Lassen Sie das Gerät immer erst abkühlen, bevor Sie es transportieren oder einlagern. Lagern Sie es an einem trockenen und staubfreien Ort.

Entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung.

Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

Garantie und Service

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

DE Schraven

Service- und Dienstleistungs GmbH

Tel.: +49 (0) 180 5 008107

(0,14 EUR/Min. aus dem dt. Festnetz,

Mobilfunk max. 0,42 EUR/Min.)

Fax: +49 (0) 2832 3532

e-mail: support.de@kompernass.com

AT Kompernaß Service Österreich

Tel.: 0820 899 913 (0,20 EUR/Min.)

e-mail: support.at@kompernass.com

CH Kompernaß Service Switzerland

Tel.: 0848 000 525 (max. 0,0807 CHF/Min.)

e-mail: support.ch@kompernass.com

Importeur

KOMPERNASS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com